

## Les Amis de la Musique Militaire a.s.b.l.

Bulletin d'information

N° 12 - 06/2006

# En avant... marche

## La Musique militaire une institution constitutive de la vie culturelle



La ville forteresse de Luxembourg n'a jamais eu de troupes indigènes, et par conséquent aucune musique militaire. Ce n'est qu'en 1815 que le Congrès de Vienne, en créant le Grand-Duché de Luxembourg, déclara la ville de Luxembourg forteresse de la Confédération germanique et exigea du pays de fournir un contingent luxembourgeois. Les évènements politiques de 1830 à 1841 rendant impossible la formation du contingent, il a été décidé seulement en 1842 de créer deux bataillons de chasseurs, chacun avec une musique militaire.

**Le 1**<sup>er</sup> **Bataillon en garnison à Echternach**, ville abbatiale, a organisé la première musique militaire avec l'engagement de son chef de musique Fr. Ferd. Hoebich à la date du 29 décembre 1842 jusqu'en 1879. C'est avec elle et un effectif de 25 à 29 musiciens qu'a commencé l'histoire de notre première et actuelle musique militaire.

Le 2<sup>e</sup> Bataillon en garnison à Diekirch a eu comme premier chef de musique l'auteur de notre hymne national, J.A. Zinnen à partir du 6 décembre 1847 jusqu'en 1852. Ses successeurs ont été Fischer P. Fr. (1853 – 1859) et Mueller J. A. (1859 – 1868). Le 2<sup>e</sup> Bataillon ayant été supprimé le 30 juin 1868, le Grand-Duché de Luxembourg n'a plus qu'une seule musique militaire à partir de cette date.

Depuis sa création en 1842, le niveau musical exceptionnel, apprécié et reconnu au niveau national et international repose sur les connaissances individuelles de ses membres et chefs de musique respectifs. Les successeurs du chef de musique du 1<sup>er</sup> Bataillon, Hoebich Fr. Ferd. ont été Decker Philippe (1879–1881), Kahnt Gustave (1881–1909), Patzke Edmond (1899–1903), Mertens Fernand (1909–1937), Albrecht Paul (1937–1939), Thorn Albert (1939–1960), Hoffmann Norbert (1960–1971), Nimax Pierre (1971–1986), et depuis le 23 juin 1986, André Reichling aidé dans sa tâche par Albert Genen, chef de musique adjoint depuis le 21 octobre 1994.

Les musiciens et musiciennes de notre musique militaire méritent des supporters sans faille pour les assister dans leurs inlassables efforts comme ambassadeurs culturels luxembourgeois, et dans leurs efforts de développer la pratique et l'enseignement de l'art musical au Grand-Duché.

Il suffit pour cela de jeter un regard attentif à l'essor de l'enseignement musical dans les écoles de musique en constatant que la musique militaire fournit aux sociétés-membres de l'Union Grand-Duc Adolphe une série de chefs de musique et à leurs élèves un nombre toujours croissant de chargés de cours.

Seul et unique orchestre d'harmonie professionnel au Luxembourg, la musique militaire est une véritable institution constitutive de la vie culturelle de notre pays et contribue sans aucun doute à faire naître des vocations et à développer l'art musical au Grand-Duché.

Gaston Reinig Lieutenant-Colonel Commandant du Centre militaire de Diekirch

# Rapport de l'Assemblée Générale du dimanche 22 janvier 2006

Le Président de l'Asbl Jean Spautz souhaita la bienvenue aux nombreux membres présents. Une Assenblée Générale ordinaire précéda l'assemblée générale extraordinairececi en raison des modifications des statuts. M Spautz excusa :Mrs\_ucien Weiler, Josy Lorent, Marco Batistella, Alex Bodry et Paul Helminger.

Monsieur Niki Bettendorf, Président du bureau exécutif présenta le Bilan des activités 2005 et les projets pour 2006. Activités 2005:

11 réunions du bureau administratif; 15 entrevues dont: AXENT asbl / différents ministères / Voyages Demy Cars / Linster Studios; le 16.1.05 réunion du Conseil d'Administration et Assemblée générale; le 23.1.05 Concert à Saarbrücken; le 26.1.05 Concert de Bienfaisance de l'Armée; le 9.3.05 Concert dans le cadre des examens de direction d'orchestre du Conservatoire d'Esch/Alzette; le 16.4.05 présentation du CD "ONS HEEMECHT"; le 14.10.05 présentation du projet AXENT ; 10.12.05 Concert am Advent (CVL) ; parution de 2 bulletins d'information et CD cadeau pour nos membres.

#### Projets 2006:

Le 22.1.06 Concert de Bienfaisance de l'Armée; le 19.2.06 Concert à Steinsel avec Yannchen Hoffmann et Carlo Hartmann (dans le cadre de Télévie) le 24.5.06 Concert à la carte en collaboration avec la Tramsmusek; décembre 2006 - janvier 2007 : 9<sup>ième</sup> stage de formation d'orchestre pour étudiants des conservatoires luxembourgeois. 2 bulletins d'information; **création et lancement d'un site web**; coffret de 4 CD's et CD cadeau de fin d'année.

Le **rapport de caisse** 2005 ainsi que le budget prévisionnel pour 2006 fut présenté par le trésorier M. René Kayser. Les réviseurs de caisses, Mrs G. Kleren et G. Holzem ainsi que l'assemblée présente avalisèrent par acclamation l'exemplaire travail de trésorerie.

Les modifications des statuts portèrent sur les points suivants:

a) modification concernant l'adresse du siège social de l'association : ancienne adresse : 74, route d'Arlon L- 1150 Luxembourg nouvelle adresse : 33, rue Charles Martel L- 2134 Luxembourg

b) modification de l'Art, 7 alinéa 2 :

Texte actuel	Proposition de modification
Cette cotisation annuelle ne pourra dépasser mille	Cette cotisation ne pourra dépasser 50 Euro
francs	

c) modification concernant les membres du Conseil d'Administration. Art 15 alinéa 2

A barrer:	qui peuvent respectivement se faire représenter par un délégué.
A ajouter:	Le Président de la Chambre des députés ou son délégué
	Le Bourgmestre de la Ville de Luxembourg <i>ou son délégué</i>
A remplacer:	Le Ministre de la force publiquepar- un délégué du ministre ayant dans ses
	attributions la défense
	Le Ministre de la Culture –par- un délégué du ministère de la Culture
	Le délégué de la direction de la Musique Militaire –par- le Chef de la musique militaire
	ou son délégué

L'assemblée accepta à l'unanimité les propositions de modification.

La cotisation pour l'année 2007 est fixée à 25 €.

Le LtCol F. Guth, Chef d'Etat-Major adjoint adressa un grand merci au Conseil d'Administration pour la bonne collaboration entre l'Administration de l'Armée et de l'A.s.b.l.. Il promit le même appui de la part de l'Armée pour l'avenir, et affirma être fier du travail de la Musique Militaire Grand-Ducale.

Le professeur P. Mootz remercia le Conseil d'Administration pour le Projet AXENT et souligna l'importance de ce CD pour l'enseignement musical.

Le Conseil d'Administration remercia le Chef de Musique pour la bonne collaboration durant la phase de préparation de la tournée et souligna l'importance du soutien de l'Armée qui a mis à disposition deux bus et 4 chauffeurs.

M. R. Frantz, membre de l'asbl félicita le Chef de la Musique Militaire et ses musiciens pour les concerts en tournée, et regretta que S.Ex M. l'Ambassadeur du Luxembourg en Autriche n'ait pas pu être présent à un des concerts.

M. R. Federspiel, Président des « Amis de l'Autriche » souligna dans ce contexte que toutes les prestations musicales ont connu un grand succès et que tout le monde a passé un agréable séjour.

Le président Jean Spautz remercia le Conseil d'Administration, le comité exécutif et les membres du bureau pour le travail accompli et informa l'assemblée que Mme Christiane Schaul devient la nouvelle secrétaire à partir de janvier 2006 et cela, en remplacement de M. Romain Asselborn. L'Assemblée Générale se clôtura par un vin d'honneur.

#### **Concert am Advent**

10.12.05

Ce concert a été organisé par notre A.s.b.l. et réunissait le Grand Orchestre d'Harmonie de la Musique Militaire, son Brass Ensemble, Quintette de cuivres, Dixie Band et Big Band.

Les solistes suivants ont animé avec brio ce merveilleux spectacle: Susy Lentz, Ab van Goor, Olio Galante, Ernie Hammes et Tim Kleren. Les arrangements musicaux ont été réalisés par: le LtCol André Reichling, Jang Linster, Ab van Goor, AdjCh Pol Dahm, SgtCh Yves Schumacher et Jürgen Wolter. La direction du concert a été assurée par le LtCol André Reichling, l'AdjCh Jos Schockmel et le SgtCh Ernie Hammes.

#### Stage de Formation d'Orchestre

En décembre 05 et janvier 06, 18 jeunes musiciens élèves des Conservatoires du Nord, d'Esch/Alzette et de Luxembourg ont participé au 8ième Stage de formation d'Orchestre.

Les trois directeurs des conservatoires, Mrs Marc Jacoby, Fred Harles et Fernand Jung avaient fait leur choix parmi leurs meilleurs élèves pour participer à cette formation.

L'idée du stage a pour but de motiver des jeunes pour le travail du musicien militaire.

Ont participé avec succès au 8ième stage: Pauwels Jennifer, Arendt Conny, Steichen Laurence, Bernard Joëlle, Lemaire Laurent, Warnier Michèle, Warnier Laurent, Parracho Mandy, Engel Niels, Pigeon Sheila,

Mausen Max, Mergen Anna, Koene Martine, Stoffels Manuel, Lelong Anne, Sadeler Georges et Steinmetz Conny.

A côté de la formation musicale reçue à la Musique Militaire, les stagiaires ont eu la possibilité de participer à une séance d'information à la Caserne Grand-Duc Jean à Diekirch. Au programme figurait un repas offert par l'Armée; la présentation et l'exécution d'un test sportif similaire à celui du recrutement des volontaires par l'AdjMaj Carlo Zeimetz, une visite de la caserne ainsi qu'un exposé sur l'Armée présenté par le Maj Guy Hoffmann.

Ce stage s'est terminé le 25.01.06 par un Concert de Bienfaisance de la Musique Militaire au profit de "l'Association Thérapie Equestre a.s.b.l.". Le concert a été organisé par l'Armée, le LCTO, et l'A.s.b.l. "d'Frënn vun der Militärmusek".

4080€ de dons ont été collectés!!!





#### Die Militärkapelle einmal anders!

Am 19. Februar 2006 fand in Steinsel ein aussergewöhnliches Konzert statt. Die Militärkapelle präsentierte zusammen mit den ausgezeichneten Solisten Yannchen Hoffmann und Carlo Hartmann ein anspruchvolles Programm von Mozart über Rossini, Strauss, Offenbach bis hin zu bekannten luxemburger Melodien wie: "Et wor emol e Kanoneier "Dee freie geet", "Nee kee Mann soll für séng Fra mech kreien"

Die Solisten hatten keine Mühe gescheut und jede Musik wurde mit der entsprechenden Kostümierung noch unterstrichen. Das zahlreiche Publikum dankte es mit Begeisterung und Applaus. Dies war mit Sicherheit nicht das letzte Konzert dieser Art, denn die Kombination aus Blasorchester und Sologesang hat sich durchaus bewährt. Das ist vor allem den gelungenen musikalischen Arrangements des Dirigenten LtCol André Reichling zu verdanken.

Wir bedanken uns bei allen Spendern für ihre Grosszügigkeit und bei Cécile Hemmen, für den liebevollen Vortrag.

Am 1. April 2006 konnten **1510 €** an die Fondation **Télévie** überwiesen werden!

Einen herzlichen Dank auch an die Gemeinde Steinsel, Herrn Jean-Pierre Klein und seinen Mitarbeitern und bei allen freiwilligen Helfern, die für das Wohlergehen der Besucher bestens gesorgt haben.

#### 48ième Pèlerinage Militaire International à Lourdes du 18 au 22 mai 2006

La Musique Militaire y a participé via une formation musicale de 5 musiciens à savoir: L'AdjCh Johny Frantz, l'Adj Armand Meis, l'Adj Marco Comes, l'Adj Marc Désorbay et le SgtCh Monique Bernotte.

Ils étaient chargés de l'encadrement musical du pèlerinage qui réunissait sous la direction de l'Aumônier Général Nicolas Wenner, membres de l'Armée et participants civils. La chorale de l'Armée (17 volontaires) et nos musiciens ont assuré les encadrements musicaux et militaires suivants:

Messe luxembourgeoise à la Cité St Pierre; participation au chemin de croix; cérémonie militaire du Souvenir au Monument aux Morts, procession mariale à travers la ville, Fête de l'Au-Revoir à l'esplanade du Rosaire devant **15000 personnes**, prière de consécration et de bénédiction de la délégation luxembourgeoise et veillée de prière à la crypte. Les Adj Meis et Comes ont participé pour la 11e année consécutive au Pèlerinage de l'Armée à Lourdes!

Une petite cérémonie avait été organisée par l'LtColAum Nicolas Wenner pour remercier avec un cadeau tous les participants.

### Aperçu provisoire des manifestations de la Musique Militaire Grand-Ducale.

JUIN	
02.06.06	Concert à Brouch – Eglise (20h00)
11.06.06	Encadrement musical marche de l'Armée à Diekirch (14h00) Dixie Band
16.06.06	Concert à Rosport - Centre culturel (20h30)
18.06.06	Concert à Luxembourg – Place d'Armes (11h00)
19.06.06	Répétition de la parade de la Fête nationale à Luxembourg (19h00)
20.06.06	Encadrement Fête nationale à Diekirch (matin)
22.06.06	Encadrement Relève solennelle de la garde devant Palais Grand-Ducal (16h00)
	+ Clique-Encadrement dépôts de gerbes devant Stèle Garde G-D Plateau St Esprit
	Luxembourg (18h00)
	+ Retraite aux flambeaux devant Palais Grand-Ducal (21h00)
23.06.06	Fête nationale, cérémonies militaires à Luxembourg
JUILLET	
02.07.06	Concert lors de la Porte Ouverte du Centre Militaire de Diekirch (ap-m)
05.07.06	Concert à Diekirch zone piétonne Big Band (20h00)
08.07.06	Concert Big Band dans le Sud du pays (Differdange ou autre)
09.07.06	Concert Place d'Armes Luxembourg (11h00)
11.07.06	Encadrement Relève de la Garde devant Palais Grand-Ducal (16h00)
12.07.06	Concert Big Band Place d'Armes Luxembourg (20h30)
15.07.06	Concert à Kröv (D) (21h00)
23.07.06	Concert Place d'Armes Luxembourg (11h00)
26.07.06	Soirée Viennoise Place d'Armes Luxembourg (20h30)
	Dernier concert du Capt Albert Genen
A O ÛTE	
AOÛT	
31.08.06-04.09.06	Tournée musicale en Tchéquie pour l'Armée Tchèque
<b>SEPTEMBRE</b>	
10.09.06	Concert Place d'Armes Luxembourg (11h00)
	1er concert du nouveau Chef de musique adjoint
12.09.06	Encadrement Relève de la Garde devant Palais Grand-Ducal (16h00)
12.09.06	Concert Place d'Armes Luxembourg (11h00)
22.09.06	Concert à Elvange (Schweich) Centre culturel (20h00)
24.09.06	Concert à Walferdange Centre Prince Henri (17h00)
<b>OCTOBRE</b>	
01.10.06	Concert Big Band à Rodange Centre culturel (16h00)
04.10.06	Concert de Gala au Conservatoire de Luxembourg (pr Fondation R.Follereau) (20h00)
08.10.06	Journée de Commémoration nationale (matin)
11.10.06	Concert pour 100e anniv. Conservatoire de Luxembourg au CVL (20h00)
12. au 15.10.06	Ensembles réduits en Sv pr Aumônerie du Centre Militaire de Diekirch
20.10.06	Concert à Sanem (20h00)
27.10.06	Concert à Mertert au Centre culturel (20h00)
NOVEMBRE	
NOVEMBRE	
09.11.06	Encadrement cérémonie de la Fête St. Martin au Centre Militaire de Diekirch (matin)
23 et 24.11.06	Concerts éducatifs à Berdorf pr enfants du primaire (matin)
DEGELERA	
<b>DECEMBRE</b>	
09.12.06	Concert à Schieren – Eglise (20h00)
10.12.06	Concert à Rodange – Eglise (16h00)
13 et 14.12.06	Concerts éducatifs pr enfants du primaire au Conservatoire de Luxembourg (matin)
17.12.06	Concert de bienfaisance à Luxembourg – Eglise de la gare (16h00)
21.12.06	Encadrement musical Veillée de Noël au Centre Militaire de Diekirch (ap-m)